



DEGROWTH WEEK BUDAPEST 2016

BUDAPEST NEMNÖVEKEDÉS HÉT PROGRAM

Venues

- [Corvinus University](#) - Fővám tér 8
- [Szimpla](#) - Kazinczy utca 14
- [Aurora](#) - Auróra utca 11
- [Golya](#) - Bókay János utca 34
- [Müszli](#) - Blaha Lujza tér 1
- Magnet Bank – [Olimpia Park](#) / [Magnet Ház](#) / [MagNet Közösségi Pont](#)

A részletes infokhoz, kattints az eseményre a listában!

A program folyamatosan alakul és frissül, az aktuálisat mindig elérheted a honlapon:

http://budapest.degrowth.org/?page_id=638

Minden beszélgetés ingyenes és nyitott a közönség számára. Ha mégsem, azt külön jelezzük.

Kérjük, figyeljetelek arra, hogy bizonyos programok rövidek és pontosan kezdődnek.

A programok magyarul vagy két nyelven (magyarul és angolul) folynak, az angol nyelvű panelbeszélgetések során szinkrontolmácsot biztosítunk.

Legend
Panelbeszélgetés
Kerekasztal-beszélgetés
Könyvbemutató
Filmvetítés
Workshop
Koncert
Kiállítás
Művészeti előadás
Stand

KEDD 30.08

Time	CORVINUS UNIVERSITY
16h00 – 18h00	Opening plenary: Connecting the dots of degrowth Federico Demaria, Filka Sekulova, Alexandra Köves, Vincent Liegey
18h30 – 20h00	Opening panel of the conference: Degrowth in semi- periphery context Alexandra Köves, Zoltan Pogatsa, Danijela Dolenec, Giorgos Kallis

SZERDA 31.08

Time	SZIMPLA	AURORA	GOLYA	MAGNET BANK	CORVINUS UNIVERSITY
16h30 – 18h30				Játékkub - Társasjátékok örökgyerek felnőtteknek	Towards alliances of alternatives to development: Environmental justice, economic democracy, energy sovereignty, alternatives confluences, happiness, commons and Degrowth
				Kontakt Jam	
				Hány ember élhet a földön? (Ökofilmklub)	
19h – 20h30					Evening plenary: Capitalism and (de)growth
20h30	Béla Műhely	Parasztá Pé	Tindia Táncház		

CSÜTÖRTÖK 01.09

Time	SZIMPLA	AURORA	GOLYA	MAGNET BANK	LUMEN	CORVINUS UNIVERSITY
16h30 – 18h30				KŐKÖR	Energiaklub - PAKS 2050	WORK Out of the Box! WORK and SUSTAINABILITY: new concepts of WORK in the Overshoot
				Hová szalad ez a világ? (Slow Budapest)		
19h – 20h30						Alliances between Global North and Global South
20h30	Babra	Szilvási Band	Gobé		Erdőfű	

PÉNTEK 02.09

Time	MŰSZI	MAGNET BANK	CORVINUS UNIVERSITY
16h30 – 18h30	A hatékonyság határai - beszélgetés a művészet szerepéről a nemnövekedés jövőjében	Hangfürdő - Szerhang Egyesület intuitív koncertje	Degrowth in the Parliaments: High profile European politicians discuss 'Politics of Degrowth' and 'Degrowth in Politics'
		Akrojóga (Tas Gergővel)	
		La Belle Verte	
19h – 20h30			Evening plenary: Is climate justice possible without degrowth?
20h30	Csángálló zenekar- DJ Bahama Káosz, DJ Lobotone		

SZOMBAT 03.09

Time	CORVINUS	SZIMPLA	MÜSZI
13h	Meeting in Front of Corvinus University of Budapest for the beginning of the parade from the university to the Kazinczy street festival.		
13h – 17h		Kazinczy Jam Session	
From 20h			Romengo Együttes, closing party - DJ's: Ramses Hoppa, Lay DNA

LÁTOGATÁSOK

SZERDA	CSÜTÖRTÖK	PÉNTEK
Growth and degrowth in Budapest: a tour of places and communities Budapest Zöldutak	Open source workshop and bike share workshop	Ökopack: Gellért Hill educational trail visit
	Zsamboki Biokert/Zsambok's Organic Farm Visit and Practical Introduction to Organic and Biodynamic Farming in Hungary	Közösségi Kertek Éjszakája/The Night of Community Gardens of Budapest
	Mindspace - Interaktív köztéri városi játékok - Interactive mass open urban game	
	Hány ember élhet a földön?	
	Garden City to Transition Town: a visit to Wekerle Estate	

MŰVÉSZETI ELŐADÁSOK

KEDD	SZERDA	CSÜTÖRTÖK	PÉNTEK	SZOMBAT
POISPOTTING - POI with mobile phones Opening Ceremony @Corvinus University	POISPOTTING - POI with mobile phones Evening @Kazinczy utca	Moving Garden Dance Theatre 18h @in front of Lume Café	Paint Drumming 20h @Gödör	Paint Drumming 16h @Kazinczy street carneval
Nyilvános főzés és eszem-iszom 20h @Szabadság Bridge	Moving Garden Dance Theatre 13h-14h30 @in front of Corvinus University	Nyilvános főzés és eszem-iszom 20h @Small underpass below the railways (Nyugati railway station)	Moving Garden Dance Theatre @Night of the Community Gardens	Hang-játék-séta / Factory playground 15h-18h @ARTUS Stúdió
	Learning to fly- Vertical dance on a wall 18h @Magdolna utca 22	Where are you running ? – public performance 10h @Ferenciek tere – 14h @Astoria – 18h @Blaha	Nyilvános főzés és eszem- iszom 20h @Szent Gellért tér	Moving Garden Dance Theatre Afternoon @Kazinczy street carneval
	Nyilvános főzés és eszem- iszom 13h @Parking lot on the top of Lehel Market		Glowing fish - magical street performance evening @Night of the Community Gardens	Glowing fish - magical street performance evening @Müszki closing party
Tedd meg az első lépést! – Flashmob - Do the first step! - public flashmob @All through the festival week and in various places				
Degrowth magic on the streets of Budapest @All through the festival week and in various places				
Magical Ropeway - game in the city @All through the festival week and in various places				
Public choir flashmob @ All through the festival week and in various places				



WORKSHOPS

Játékkub - Társasjátékok örökgyerek felnőtteknek

Magnet Ház 18h

Gyere játssz velünk, várunk téged a nem növekedés hetén is. Olyan kevésbé ismert játékaink vannak, melyeket 4-8 fős csoportokban játszunk. A ház szellemiségéhez híven kerüljük a harcolós, erőszakos társasokat. Téged hívunk, ha:

- szeretsz játszani, nevetni, nyerni
- szereted a társaságot
- tudsz veszíteni is
- felnőtt vagy (elég addig, amíg elkezdjük a játékot)

Játékmesterek: Éva, Tünde, Bandi, Alti

Kontakt Jam

Olimpia Park 17h – 19h

A kontakttánc maga a kapcsolat. Érintés, a partnerrel, a többi táncossal, a térrel, a földdel. Testtudat, kreativitás, szabad mozgás, improvizáció. Önismeret, valódi figyelem, egység élmény, mozdulatpárbeszéd. A kontakt improvizáció a jelen pillanattól születik. Nem a mozdulatokkal kapcsolatos döntések vezetnek az ívét, hanem váratlanul, spontán történik minden pillanat. Tanít rá, hogy megtanuljunk figyelni a másik rezdüléseire, a sajátjainkra és hogy a kettő között hogyan hozunk létre áramkört. Egymás választásait egységélménnyé érlelhetjük, mindezt erőlködés és türelmetlenkedés nélkül. Rövid hangolódással és felvezetéssel kezdünk, ami fokozatosan jammé alakul. Földvári Eszterrel

FILMVETÍTÉSEK

Hány ember élhet a földön?

Magnet Ház – 18h

Attenborough nagyszerű 1 órás BBC filmjének vetítése alatt 10 ezer emberrel több lesz a Földön. A nemnövekedéshez először is a népességrobbanást kell visszafordítani. Ez könnyű, gyors, olcsó win-win game, mindenki nyer vele, hiszen a teherbeesések legalább 40 %-a baleset. Szexuális felvilágosítás és a fogamzásgátlás emberi joga (ENSZ, 1968) a kulcs. Moderátor: Dr. Magasi Ildikó, beszélgető társai:

Simonyi Gyula fenntarthatóság-kutató, matematikus, BOCS Civilizációtervezés Alapítvány

Dr. Asboth Márton, jogász, TASZ

Dr. Garay Ben jogász, antropologus illetve terveink szerint a Nemnövekedés Mozgalom egyik vezető közgazdásza is vendégünk lesz.

KONCERTEK

Tindia Táncház

Golya 21h

A Tindia egy négytagú moldvai zenét játszó együttes. Muzsikálunk táncházakban, táncutcákon, mindenféle mulatságon. Tindia is a four-member band playing Moldavian music.

Béla Mühely

Szimpla 21h

We have experimented with developing musical games and we research people's attitude towards music, sounds and creating them. We produce our devices together with Tóbiás Terebessy and Medence Group from industrial waste, used personal belongings, barrels, pipes, bike and computer equipment, tubs, pans and paper boxes. We have developed some really unique musical equipment, instruments and musical games in the last few years. We often use improvisational, ironic and self-ironic techniques and basics with electronic effect (big beat, dubstep, drum and bass, jungle), but authentic Turkish, Arabic and South American rhythms can also be found in our musical material. We play Gypsy, Jewish songs and music from Vojvodina and Ghimes as well as classical and contemporary literature pieces.

Paraszta Pé

Aurora 21h

Paraszta Pé is not a Hungarian folk band. Nor is it a Brazilian folk band. We don't play csárdás and we don't play forró. We simply take our beautiful Hungarian folk instruments, and give them new life with our experiences in northeastern Brazil. In this way, we are creating a new sound for traditional music. The name of the band is a composite of the Hungarian "paraszt" (peasant) and the Portuguese "arrasta pé" (a fast dance), and represents our offer of a simple, rustic, and seductive musical experience.

TOUR

Growth and degrowth in Budapest: a tour of places and communities

Budapest Zöldutak

Meeting point – In front of Corvinus University 16h15

During this walk in the 9th and 8th districts we will see places and meet people with the promise of a better functioning society - with some counterexamples as well. Join if you are curious what initiatives are hidden among the old houses of Budapest and how they survive in the global power of business. Community allotments, food bank, underground club - you name it.

Garden City to Transition Town: a visit to Wekerle Estate

Transition Wekerle

Wekerle

How does a local community relocalise its food, energy and create more participation in decision-making?

Wekerle Estate has its roots in a Utopian vision, where urban-planning met early environmentalism and social innovation and gave rise to a 1km² experimental suburb with 60 000 trees and 16 000 fruit trees at the turn of the last century. How do the local people take their past and create momentum for local development now? Visitors will have a chance to walk or cycle around the Wekerle estate and visit sites emblematic of local participation and climate-friendly transition, including some 'hot topics' such as the unused Ady Cinema.

WORKSHOPOK

KÖKÖR

Judit Máriával

Magnet Ház 18h – 21h

Képző és alkotó kör minden korosztálynak, aki szereti a természetet és szeret rajzolni, festeni.

A természetben található csodákból pl. kő, faág, levél, kavics, színes és illatos bogycsók, magvak, termések vagy akár a lábad elé hulló tollpihe felhasználásával készítünk képet, mandalát, alkotást. Megérezheted, mit üzen neked egy kavics, egy falevél vagy egy virágszirom. Én ebben a csodálatos világban alkotok és élek s ezt szeretném megosztani másokkal is. Szeretném, ha nemcsak együtt alkotnánk, hanem közösen gyűjtögetnénk havonta egy-egy kirándulás alkalmával.

Hová szalad ez a világ? (Slow Budapest)

MagNet Közösségi Pont – 17h – 19h

Milyen következményekkel jár a felgyorsulás? Mit tudunk az információs túlterheltség és a fogyasztói társadalom hatásairól? Van-e lehetőség és szükség egyáltalán a lassításra? Krajcsó Nelli, mindfulness meditációs tréner és a Slow Budapest alapító-vezetője előadásában a túlhajszoltság okairól és következményeiről beszél, elsősorban az egészségpszichológia felől megközelítve a témát. Csapatával 2012 óta vizsgálja a gyors-lassú témáját, és a lehetőségeket az egyéni egyensúly megtalálására egy rohanó nagyvárosban, ebben a 21. századi gyors tempóban. Krajcsó Nelli folyamatosan tart előadásokat konferenciákon, céges rendezvényeken, és egyike azon keveseknek, akik TED előadást is tartottak már itthon. Egy civil szervezetet és üzleti vállalkozást vezet, 2015-ben felkerült a La Femme 50 tehetséges magyar fiatal listájára, Budapesten biciklivel közlekedik, nincs okostelefonja, rendszeresen meditál és jógázik. Ő az első magyar anti-határidőnapló megalkotója, írásait a Slow Blogon lehet olvasni.

FILMVETÍTÉSEK

He 4 She - Mustang - Mi az eredménye, ha az elavult társadalmi szabályokat ráerőltetjük az Y generációra?

Mozsár kávézó - Nagymező u. 21 - 18h00

Deniz Gamze Ergüven első filmes török rendezőnő a Mustang című filmjében öt lánytestvér sorsán keresztül szembesít minket az elnyomással, a kényszerekkel, a nőellenességgel és azzal, hogy hova vezet az, amikor nincs választás csak felsőbb akarat, ahol az ember élete sztoikus beletörődéssé silányul. Mindez egy ártatlan fürdőzéssel veszi kezdetét a tengerparton, ahol a lányok kihasználva a nyári szünet kezdetének eufórikus örömet együtt játszanak a fiúkkal a vízben. A török falu népe ezt nem nézi jó szemmel, a kamaszok megnevelését erkölcsöszként fellépő nagymama és nagybátyjuk veszik kezükbe, középkori módszerekkel próbálják megrendszabályozni és betörni őket, hogy a kőbe vésett, szigorú hagyományokon ne essék csorba...

Moderátor: Vasali Zoltán

Beszélgető partnerek:

Acsády Judit szociológus

Ábrahám Júlia feminista politikus

Gajárszki Áron feminista politikus

Pál Mónika pszichológus

Zsamboki Biokert/Zsambok's Organic Farm Visit and Practical Introduction to Organic and Biodynamic Farming in Hungary

Zsamboki Biokert

We would like to welcome guests to our farm for a visit which will include a practical introduction to our farm, our organic and biodynamic production practices, and our community supported food initiatives in Budapest and the surrounding area. The visit will include:

- an introduction to our farm and our team members
- a guided visit around our farm with an explanation of organic crop rotations, plant protection, garden planning, composting, human and animal powered garden management, and efficient layout and design of farm infrastructure
- a discussion about our marketing activities and the importance of maintain a high level of transparency with our customer-partners

All registered participants will receive a confirmation email with detailed information about the visit. **Travel:** The group will travel together to Zsambok by bus departing from Puskas Stadion Metro station in Budapest. Those who sign up for the tour will meet at Corvinus University in front of the main building at 12 noon on Thursday, August 1 st . A guide will travel together with the group to Puskas Ferenc stadion, where they will depart together on the 12:45 bus. The bus will arrive in Zsambok at 2:00pm and be lead to the farm by a guide. **Fees:** Participants will be asked to cover their own travel expenses to and from Zsambok (1860 HUF round trip by Volanbusz) Additionally, the Zsamboki Biokert will request 1000 HUF per person fee for each guest attending. **Time:** The group will meet at 12:00 in front of Corvinus University in Budapest, travel to Zsambok for the tour departing on the 12:45 pm bus, and return back to Budapest by 6:15 pm on Thursday evening in time for the NEMNÖVEKEDÉS HÉT Events.

Közösségi Kertek Éjszakája/The Night of Community Gardens of Budapest

Budapesti közösségi kertek színes csapata/Colourful group of community gardeners of Budapest

Az elmúlt években több mint két tucat közösségi kert jött létre Budapesten. Elhanyagolt lakótelepi zöldterületek, iskolaudvarok, vagy épp üresen álló belvárosi foghíjtelkek alakultak rövid idő alatt helyi és egészséges zöldségek, gyümölcsök megtermelésére, pihenésre, kapcsolatépítésre alkalmas sokfunkciós közösségi terekké. Az Első Közösségi Kertek Éjszakáján több mint 10 kertközösség együttműködésének köszönhetően minden érdeklődő számára lehetőség nyílik bepillantani a városi kertek izgalmas és változatos világába. A csatlakozó kertközösségek – Aranykatica Kert, Békási Kert, Csárdás Kert, Élet-Kert Közösségi Udvar, Erdőkert, Fókusz Női Csoport Kertje, Grundk3rt, Kerthatár Közösségi Kert, Kékvirág Kert, Kisdíó Kert, Leonardo Kert, Lőrinci Kertelő, Polgárőr Közösségi Kert, Zug-kert Több információ FB: <http://bit.ly/2aMAZ8q>

In recent years, more than 20 community garden was established in Budapest. Neglected community areas, empty schoolyards, empty public spaces were converted into gardens with full of vegetables, flowers and fruits and suitable places for relax and convivial community meet-ups. The First Night of Community Gardens of Budapest with more than 10 community gardens give an interesting opportunity to peek into the exciting and diverse world of urban gardens of Budapest. Community Gardens with open programs: Aranykatica Kert, Békási Kert, Csárdás Kert, Élet-Kert Közösségi Udvar, Erdőkert, Fókusz Női Csoport Kertje, Grundk3rt, Kerthatár Közösségi Kert, Kékvirág Kert, Kisdíó Kert, Leonardo Kert, Lőrinci Kertelő, Polgárőr Közösségi Kert, Zug-kert More information FB: <http://bit.ly/2aMAZ8q>

Mindspace - Interaktív köztéri városi játékok - Interactive mass open urban game

Lumen - Mikszáth Kálmán tér 2 - 18h30 – 20h30

Who cares about the city? What do you think about your city? What do you think your city thinks about you? Come and join us for an urban game and find some answers. Discover the city better, understand the city better. And simply love it even more.

Open source workshop and bike share workshop

Cyclonomia / Lastenrad kollektiv

Cyclonomia - Katona József u. 39 - 16h30

Convivial bike sharing, DIY and cooperative production workshop.

Cyclonomia is a DIY open workshop and Cargo bike manufacturing cooperative. Lastenrad Kollektiv is Vienna city self managed cargo bike sharing system. Open Source Bike Share is the world's first low-cost and open source bike sharing system. This bottom-up bicycle sharing system will present their activities and practice/develop together low-tech alternatives. Postal address: Budapest, Katona József u. 39. <https://www.facebook.com/events/1238234736211398/>

Hány ember élhett a földön?

Magnet Ház 18h

Attenborough nagyszerű 1 órás BBC filmjének vetítése alatt 10 ezer emberrel több lesz a Földön. A nemnövekedéshez először is a népességrobbanást kell visszafordítani. Ez könnyű, gyors, olcsó win-win game, mindenki nyer vele, hiszen a teherbeesések legalább 40 %-a baleset. Szexuális felvilágosítás és a fogamzásgátlás emberi joga (ENSZ, 1968) a kulcs.

Moderátor: Dr. Magasi Ildikó, beszélgető társai:

Simonyi Gyula fenntarthatóság-kutató, matematikus, BOCS Civilizációtervezés Alapítvány

Dr. Asboth Márton, jogász, TASZ

Dr. Garay Ben jogász, antropológus illetve terveink szerint a Nemnövekedés Mozgalom egyik vezető közgazdásza is vendégünk lesz.

KONCERTEK

Gobé

Golya 21h30

The Hungarian folk music scene is colourful, exciting, and diverse. Some artists cling to original sounds drawn from contemporary musical genres, while others seek their deepest inspiration exclusively in the context of traditional music. As a result, they both continually refine the sound of Hungarian folk. The Gobe Band remains somewhere in the middle between these two extremes. Its members are clearly inspired by the great tradition of local music, but they also strive to add their own ideas to it. The audiences who have already had the pleasure of seeing the Hungarians live know that this diversity gives rise to a delicious and sophisticated cocktail. Gobe Band's light and friendly-sounding music that captivates and entertains listeners is constructed of closely interrelated elements of jazz, blues, country, classical music and the broad folk traditions of the Carpathian Basin.

Babra

Szimpla 21h30

The music of Babra reinforces the diverse line of South Slavic folk music, while adding freshness, green tendrils and colours to it. Partly due to family relations, the band's musical identity is basically determined by two Hungarian multicultural places, Bács-Kiskun County and Budapest. Babra has become one of the popular urban folk music bands of Budapest in a very short time by authentically representing the more dense musical traditions of the Balkan region, furthermore, the South Slavic tambura music influenced by the music of Hungarian and Gipsy people living in the region.

Szilvási Band

Aurora 21h30

A Szilvási Gypsy Folk Band története néhány tizenéves fiatalember közös muzsikálásából bontakozott ki. Az egykori Romano Glaso nevű Ki mit tud?-győztes zenekarból alakult kvintett a hagyományos roma népzene némiképp felújított változatát játssza, elegánsan és gördülékenyen keverve azt a balkáni dallamokkal, a latin hatásokkal sőt, időnként némi rappel. Semmi erőlködés, inkább elbűvölő lazaság, vidámság és könnyedség.

Erdőfű

Lumen 20h30

Az Erdőfű egy olyan baráti társaság, ami a mai magyar népzenei, világzenei színtér meghatározó alakjainak és zenekarainak (a Buda Folk Band tagjainak, Dresch Vonós Quartet kísérőzenészeinek, Góbé frontemberének....) olvasztótégelye. Nevüket a juhait elvesztő és azokat az "erdőfűben" kereső pásztor zenés-táncos-elbeszélő történetéből kölcsönözték. A zenekar a Kárpát-medencei falvakban élő magyarság és a velük szorosan együtt élő szomszédos népek vonós zenei hagyományát hivatott elsajátítani. A formáció feladatának tekinti ezen gazdag és színes zenei kultúra átmentését a modern városi környezetbe.

EVENING PLENARY

Alliances between Global North and Global South

Beatriz Rodríguez Labajos, Miriam Lang, Ashish Kothari, Edgardo Lander

Corvinus University – EIV - 19h

Degrowth proposals are largely debated within and for the Global North. Despite strong dynamics and orientations towards economic growth and Western-style development in certain countries of the Global South, concepts like „buen vivir“, ‘post-growth’, swaraj and radical ecological democracy, and underlying these a wide range of practical approaches have emerged. They are promoted by social movements, critical intellectuals and sometimes even by NGOs, small firms and progressive persons within the state bureaucracy. Possible alliances for degrowth and post-growth between the Global North and South are discussed in this panel.

PARTICIPATORY DISCUSSION**A hatékonyság határai - beszélgetés a művészet szerepéről a nemnövekedés jövőjében****MüSzi and artists involved in the NEMNÖVEKEDÉS HÉT***MüSzi 16h30*

Növekedés nélküli gazdaság. Újdonság nélküli művészet. El tudjuk-e ezeket képzelni akkor, amikor minden újragondolása aktuális? A budapesti Nemzetközi Nemnövekedés Konferencia apropóján művészeket, gazdasági szakértőket, gondolkodókat hívunk el a MüSzibe, hogy közösen vitassuk meg, mi lehet a művészet szerepe egy növekedés nélküli gazdaságban. Ha nem a növekedésben érdekelt kreatív ipar vagy más (állami) ideológia adja az irányokat a művészeti intézményrendszer számára, akkor mi? Jelenthetnek-e perspektívát az olyan autonóm helyek, mint a Corvin Áruházban működő MüSzi? Egyáltalán: mi teremti meg a művész(et) értékét, ha nem a pénz?

Beszélgetnek: Berecz Zsuzsa, Salamon Júlia, Sugár János, Szalay Zsuzsanna, Székely Juli és mások. <https://www.facebook.com/events/823535027748027/>

Alom Budapest/Dream Budapest: Dreaming of Research in Practice**Designing solidarity based collaborations for Degrowth between Universities, NGOs, and Civil Service Initiatives. Logan Strenchock, Central European University***MüSzi 16h30*

This event will open a discussion between researchers and practitioners about how to develop inclusive, and solidarity based partnerships which provide support to ground-level civil service initiatives inspired by Degrowth. The discussion will introduce research conducted as part of the ARTS Project (Accelerating and Rescaling Transitions for Sustainability), which involved partner researchers and civil service organizations from Budapest, Genk, Stockholm, Dresden and Brighton. The discussion will challenge participants to outline future orientations of University supported research and training projects, and outlooks for revitalizing what has largely taken shape as observation-based researched, into action-prioritized constructive collaboration.

WORKSHOPS**Hangfürdő - Szerhang Egyesület intuitív koncertje***Magnet Ház 18h*

Koncertünk lényege az, hogy a testünkben pangó folyadékokat a hangszereink rezgése fellazítsa, így segítsük a testünk méregtelenítő folyamatait, valamint az, hogy hangokkal segítsük a szervezetünket relaxált állapotba eljutni, melyben testünk regenerálódó képessége fokozódik, ez által pihentebbnek, koncentráltabbnak és érzelmileg stabilabbnak, egészségesebbnek érezzük magunkat.

PÉNTEK 02.09

Akrojóga (Tas Gergővel)

Olimpiai Park 17h

„A saját egyensúly akkor igazán szép, ha mást is beleengedsz.” Ha szeretnéd Te is megtapasztalni a biztonságos repülés élményét, azt az erőt, mellyel képes vagy másokat megtartani, a közös mozdulatok és az együtt légzés harmóniáját, a kölcsönös bizalomból fakadó nyugalmat és stabilitást, a kezdő vagy közép haladó akrojóga technikák működését, a páros nyújtás és masszázs örömét, tarts velünk Te is!

Az akrojóga egyszerre erősíti és nyújtja a tested teljes izomzatát, jó hatással van a keringésre és az idegrendszerre, valamint a testi-lelki jó közérzetre. Mozgásos előképzettség nem szükséges, elég, ha a nyitottságodat és a jókedvet magaddal hozod.

CONCERT

Csángálló zenekar

Műszi 21h00

A Csángálló Zenekar 2009-ben alakult olyan fiatal zenészekből, akiket a népzene szeretete, a közös muzsikálás öröme és a barátság kovácsolt össze. Jelenlegi felállásunkban 2014 óta játszunk, immár nemzetközivé téve az együttes összetételét. Zenei anyanyelvünknek a gyimesi és moldvai csángók népzenejét tekintjük, melyre építkezvén folyamatosan tágítjuk érdeklődési körünket, repertoárunkat és hangszeres tudásunk határait. Erdély páratlanul gazdag kincsestárából szívünknek egyaránt kedves Kalotaszeg, Mezőség vagy akár Székelyföld zenéje, melyeket egyedi hangszereléssel közelítünk meg, ezáltal is túllépve a fúvós és vonós zenekarok közti általános ellentéteken. Ezzel párhuzamosan nyitottunk a Balkán titokzatos és izgalmas világa felé, s annak kulturális öröksége iránt. Legyen szó Románia, Bulgária, Macedónia, Török vagy épp Örményország varázslatos muzsikájáról. A lényeg Egy. Zenénkben főként eredetiségre és a fiatalos lendületből fakadó dinamikus játékmódra törekedünk, rengeteg improvizációval fűszerezve. Hisszük, hogy a zene a közös nyelv az emberek között! S azt is, hogy e rohanó világban még mindig, mindenkinek szüksége van tánra, éneklésre és mulatságra. Ezáltal a megújulásra, mely szépíti a lelket s szellemet egyaránt. <https://www.facebook.com/events/628881323937935/>

DJ Bahama Káosz

Műszi 23h

DJ Lobotone

Műszi 23h

La Belle Verte

Magnet Ház 18h

Van-e valós értéke a pénznek? Szerethető-e egy gyönyörű nő ha nem használ ajakrúzszt? Katasztrófa-e ha a piros lámpánál váratlanul behajtódik a visszapillantó tükör? Túl naiv-e azt képzelni, hogy létezhet egy világ, amelyben ipari termelés, folyamatos gazdasági növekedés nélkül is létezhetnek emberek? Vajon a Nemnövekedés társadalma ilyen lenne, vagy a Nemnövekedés tulajdonképpen egy másképp növekedés? Mi lehet az akadálya annak, hogy az emberiség a Nemnövekedés irányába induljon és egy hatalomvágytól és kapzsiságtól mentes világgá váljon a Föld, ahol az igazi értéket a szellemi, spirituális fejlődés jelenti az anyagi javak megszerzése helyett?

Moderátor: Cohen Áron

beszélgetőtárs: Pogatsa Zoltan közgazdász

<https://www.facebook.com/events/259689081084537/>

EVENING PLENARY

Is climate justice possible without degrowth?

Claudia Salerno Caldera, Jagoda Munic, Matthias Schmelzer

Corvinus – EIV - 19h

The panellists of the closing evening panel come from various spheres of work, from the world of diplomacy, activism and research, yet they all build an alliance for climate justice. They will be challenged by the facilitator to explore whether or not climate justice is possible at all without degrowth. On the way, they will touch upon the questions of lack of democracy, resistance, positive transformations, global climate agreement and alliances for climate justice.

Facilitator: Mladen Domazet

Jam Session

Köztéri Dzsemmelés D-ben

<https://www.facebook.com/events/1669693063351192/>

Utcazenészek, tábortűzisek, akadémisták, gitárosok, djembések, hárfások, szájharmonikások, hivatásosok, örömmzenészek, ütősök, vonósok, fúvósok, billentyűsök, tartotthangú énekesek!

MIKOR: 2016. szeptember 3-án, szombaton, 17 órakor - (érk.: 16:30)

HOL: Király-Kazinczy sarkán lévő játszótéren

Lesz áram is az arra éhes hangszereknek.

Hozd magaddal az erősítőd, laptopod, dobszeted, kórusod...

Lesz majd egy pár játékszabály, hogy senki ne legyen elnyomva. Kérünk, érkezz 16:30-ra.

Kazinczy utcafesztivál

Setáló Karnevál a Kazinczy utcában

<https://www.facebook.com/events/120623578380554/>

As it is our tradition, we would like to show how useful and good it is when the Street of Culture functions as a pedestrian street even on a permanent basis and when finally not hundreds of cars but cyclists, walkers and families occupy the most frequented area of Erzsébetváros. KONCERTEK, children's programs, community cooking, MŰVÉSZETI ELŐADÁSOK, come and join us!

Szeptember 3-án egy egészen különleges utcafesztivál várja majd a Kazinczy utcába látogatókat. Hagyományainkhoz híven szeretnénk megmutatni, hogy milyen hasznos és jó, ha sétálóutcaként funkcionál a Kultúra utcája, méghozzá állandó jelleggel, s ha végre nem napi több száz autó, hanem biciklisek, sétálni vágyók, és a családok lepik el Erzsébetváros egyik legfrekvenciáltabb részét. Idén - amellett, hogy koncertekkel, gyerekprogramokkal, közösségi főzéssel várnak mindenkit a helyi vendéglátóhelyek - egy másik, a témához erősen kapcsolódó, és nagyobb léptékű kezdeményezés is feltűnik, méghozzá a Nemnövekedés budapesti konferenciája, és annak csapata, illetve meghívott vendégei, előadói.



MŰVÉSZETI ELŐADÁSOK

POISPOTTING - POI with mobile phones

Cirkusfalka

“Many people call me these days. I do a lot of things and when we need to talk, I stop. You are far away on the end of the line, I invite you here, come, let us meet.”
Ági and Dombi will do a performance inspired on long distance communication and on the interrupted moment. They will use their own and the public's mobile phone.
Tuesday, 30th August, evening @Corvinus Budapest University - Opening Ceremony
Wednesday, 31st August, evening @Kazinczy utca

Paint Drumming

GraFFo Group

<https://www.facebook.com/events/120623578380554/>

Besides fine art, several members of the GraFFO group also play music. The idea behind our project was to experiment with the synthesis of the two activities in the form of musical art performances, which are also strengthening our existence as a community. Furthermore, they are trying to explore the intersection of music and painting. A large, horizontally placed, stretched canvas is placed at the scene of action, we are standing around it, painting and drumming by drumsticks prepared from brushes dipped in colors. Drumming is the creative process itself, the result is a painting that we create together. We are welcoming participants from the audience. The performance takes 10-15 minutes.

Friday, 8 pm 2nd September @Gödör
SZOMBAT, 4 pm 3rd September @Kazinczy street carnival

Public choir flashmob

Budapesti Ifjúsági Kórus Alapítvány

Our choral group has gone by this name since 1990, although its predecessor came into existence in 1950. We have about 60 members, who range in age from 18-60+. (We have long joked that there are no old singers in the choir, just some were born earlier!).

Watch out for unexpected singing experiences in the city on the 3rd September :)

SZOMBAT, 3rd September - several times and on various places in the city

Hang-játék-séta / Factory playground

By Nagy Eszter, Debreczeni Márton, Kliment János, Makkai Dániel

Adott egy kiüresedett gyárépület üzemcsarnoka, néhány eszköz a helyszínen vizsgálatához és több, különböző szabályok mentén végigjárható útvonal. A funkcióját veszített üres tér megfigyeléseink játszótérévé alakul át, ráközelítünk a részleteire, megkeressük hangjait, dokumentáljuk észrevételeinket, jelenlétünkkel alakítjuk és megtöltjük azt szubjektív tartalommal. A látogatókat maximum 16 fős csoportokban, fél órás turnusokban tudjuk beengedni. Alkotók: Nagy Eszter, Debreczeni Márton, Kliment János, Makkai Dániel, Nádor Tibor

SZOMBAT, 3rd September, 3-6pm @ARTUS Stúdió 1116 Budapest, Sztregova utca 7.
A PROGRAMON VALÓ RÉSZVÉTELHEZ REGISZTRÁCIÓ SZÜKSÉGES!

Több info: <https://www.facebook.com/events/167630580335309/>

MŰVÉSZETI ELŐADÁSOK

Moving Garden Dance Theatre

By Zoé Ambrus and Katerina Plyanter

Amount of performers: two

Dance style: contemporary

Choreographer: WANTED

In the middle of the city(or exact address) as a part of the Budapest International Degrowth Conference every passerby can be not only the audience but a real dance maker! For 5 minutes you are given the power to become a choreographer of your own dance piece with two trained dancers, musician and a colorful guide book. Follow useful instructions and create your masterpiece!

Wednesday 31 August, 1-2:30 pm @ in front of Corvinus University

Thursday 1st September, 6 pm @ in front of Lume Café at Mikszáth Kálmán tér

Friday 2nd September evening @Night of the Community Gardens <https://www.facebook.com/Közösségi-Kertek-Éjszakája-283718605322658/?ref=ts>

SZOMBAT 3rd September afternoon @Kazinczy street carnival (<https://www.facebook.com/events/120623578380554/>)

Learning to fly- Vertical dance on a wall

Pirrogó Duó

Limits. They are everywhere. You were born a girl, he's a boy. You're in Hungary, they in Ghana. You're dirt, they post it. You hear me, he does not. You walk on the earth, we on the walls. There are no limits. Only ropes. Which is better? Pirrogó Duó is a formation of an industrial alpinist (Palásthy John) and a dancer (Kinga Kovács).

Wednesday 31st August, 6pm - 8th district, Magdolna utca 22.

Nyilvános főzés és eszem-iszom

Kihűlt Menza - Cool Mensa

Artist group who discovered the joy of eating together, also in public, especially since they work in an office. They invite you to join and meet them throughout the festival.

Tuesday 30th August, 8 pm @Szabadság Bridge

Wednesday 31st August, 1 pm @parking lot on the top of Lehel market

Thursday 1st September, 8 pm @Small underpass below the railways (close to Nyugati railway station)

Friday 2nd September 8pm [Szent Gellért tér](#)

Tedd meg az első lépést! – Flashmob - Do the first step! - public flashmob

JólÉlek Pszichológiai Alapítvány - Jólélek Psychological Foundation

The road to a happy, fulfilled and joyful life depends almost solely on the quality of our human relations. Research has shown it and we all know it, so time to make the first step to make this happen all the time. This public flashmob done by psychologist will help us to discover the real values.

All through the festival week and in various places in the city, watch out :)

Where are you running? - public performance

By György Molnár and Olga Sára Kelenhegyi

A public performance series inspired on the anti-thesis of our fast paced and goal-oriented world. We are not even aware how fast the events are running past us. Is it possible to make us aware of this frenzy speed? Maybe if we show how we slow down our movements to an almost total stop but nonetheless we are advancing.

Thursday, 1st September

start at Ferenciek tere 10 am, than Astoria 2 pm than Blaha 6pm

Degrowth magic on the streets of Budapest

By Richárd Kiss magician, illusionist, mentalist

Let us marvel as children at magician's tricks and illusion, while we walk to work, or home, or go shopping. Life is full with magical moments, and Richárd Kiss will help us to rediscover the truth in this sentence.

Throughout the Festival Week and in various places in Budapest

Magical Ropeway - game in the city

Városi Ponty

What can a backpack do in itself, where can our own shoes bring us if we don't look after them or how can we duplicate ourselves with the help of a dimension-gate on an average grey afternoon? These and some more secrets will be revealed during the community game by Átváltozó Egyesület. We invite you on a journey to step out from public space and time into fictional worlds.

Spying on the Örs Vezér Square? Zombie-apocalypse on the II. János Pál Pápa Square? Intergalactic travels on the Móricz Zsigmond Körtér?

In this game all of it is possible! The magical ropeway leads from the squares of Budapest across a dimension-jump to the unknown worlds of imagination.

In various places in the city, watch out for them!

Glowing fish - magical street performance

LedPUPPETS

Puppet performance, LED divers, aqua project

Laurence Fishburne, born under Pisces, recommends the Ledpuppets Performances:

"These guys have changed my childhood water trauma fundamentally.

I am no longer terrified of sharks!

Thank you Ledpuppets"

Come and let us immerse in the experience together!

Friday, 2nd September evening @Night of the Community Gardens <https://www.facebook.com/Közösségi-Kertek-Éjszakája-283718605322658/?fref=ts>

SZOMBAT, 3rd September evening @Müszki closing party of the NEMNÖVEKEDÉS HÉT

Várunk Titeket szeretettel!

